

Contact Information

Email

kanokwan.wng@gmail.com

Address

234/195 Supalai Bella, Moo1,
Rai Noi, Ubonratchathani,
34000 THAILAND

Phone

66844221011

Skills

- Subtitle Translation
- Dubbing Translation
- Academic Translation
- Academic Writing
- Chinese - Beginner
- Korean - Beginner
- Microsoft Office
- Aegisub

Kanokwan Wongaussawarit

Freelance (Subtitle) Translator/Interpreter with 5 years of experience providing accurate translation supporting different government/private sectors.

Experience

**Princess Maha Chakri
Sirindhorn
Anthropology Center of
Thailand**

Bangkok, Thailand
November-2017
Currently

● **TH-ENG Contractor Translator**

- Translate Database of Southeast Asian Sociocultural Information from Thai into English while ensuring the accuracy and no grammatical errors.
- Contribute a great deal of in-dept research in order to extend the national archive of anthropologist field.

**Assumption College
Ubonratchathani**

Ubonratchathani,
Thailand
May-2017
October-2017

● **Social Studies Teacher**

- Taught Social Studies for 19 different class as well as help the students broaden their horizons.

**Tourism Authority of
Thailand**

Bangkok, Thailand
June-2014
July-2014

● **Translator/Interpreter**

- Cooperated with the international artists joining the annual cultural event 'Ubon International Wax Festival' and interpreted what they wished to communicate with their Thai team mates.
- Encouraged local tourism by providing English information to foreign visitors.

SDI Media Thailand

Bangkok, Thailand
October-2013
Currently

● **Subtitle Translator**

- Provide a wide range of subtitle translation services while ensuring trans-cultural marks cannot be missed.

**Muang Thai Life
Assurance Public
Company Limited**

Bangkok, Thailand
August-2013
October-2013

● **Translator/Interpreter**

- Translated all internal documents from Thai into English or vice versa.
- Interpreted discussions consecutively in the executive meetings.

Education

Kasetsart University of Thailand
Bangkok, Thailand
2009

● Bachelor of Arts